Manuel d'utilisation. User manual.

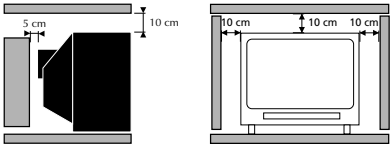
Manuel d'utilisation. User manual.

TELEFUNKEN

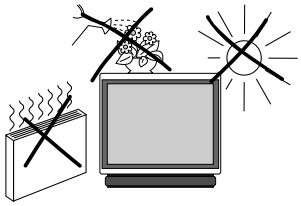
• S 590 NIC •

CONSEILS ET PRÉCAUTIONS

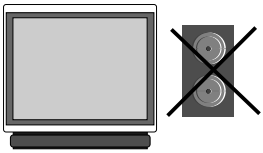
1. LA MISE EN PLACE



PAS D'OBSTRUCTION À L'AÉRATION



PAS DE CHALEUR, PAS D'EAU, PAS DE SOLEIL



N'installez pas d'enceintes acoustiques à proximité du téléviseur, en effet les aimants des haut-parleurs pourraient faire apparaître des taches de couleur sur l'écran.

Observez avant tout les consignes ci-après, qui ont trait à votre sécurité et à la sûreté de fonctionnement de l'appareil.
Les téléviseurs ont besoin d'un refroidissement suffisant pour que leurs composants ne tombent pas en panne par suite de surchauffe. Il ne faut pas couvrir les ouvertures de la paroi arrière par des rideaux, nappes, journaux, etc. Les éléments encastrables doivent être suffisamment vastes pour que l'air puisse y circuler. Ne pas installer l'appareil directement près du chauffage.

L'appareil est conçu pour être utilisé dans les locaux secs. Si, à titre exceptionnel, il vous arrivait de faire fonctionner l'appareil à l'extérieur (par ex. sur le balcon, sous la véranda, sous la tente), veillez absolument à le protéger contre l'humidité (rosée, pluie, éclaboussures).

Avant de mettre un téléviseur froid en marche dans une pièce chaude, attendre que la buée qui se trouve éventuellement sur l'écran se soit évaporée d'elle-même. N'ouvrez en aucun cas vous-même l'appareil. Faites installer l'antenne uniquement par une entreprise spécialisée.

Le soir après les émissions TV ou en cas de longue absence, il est recommandé d'éteindre l'appareil avec l'interrupteur général.
Veuillez débrancher la fiche secteur de la prise dans les cas suivants :
1. Pendant un orage. Dans ce cas, il est préférable de débrancher également la fiche d'antenne.
2. Si vous constatez que l'appareil dégage une odeur ou de la fumée.

Informations supplémentaires :
Le blindage du téléviseur est suffisant pour éviter l'émission de rayons X vers l'extérieur.
La tension d'accélération s'élève au maximum à 33 kV.

Les interventions de personnel non qualifié, les modifications de la haute tension ou le remplacement du tube par un modèle non conforme aux prescriptions du constructeur peuvent provoquer une forte augmentation du rayonnement X.
Un appareil modifié de cette façon ne répond plus aux spécifications d'origine et ne doit pas être remis en service.

2. L'ENTRETIEN

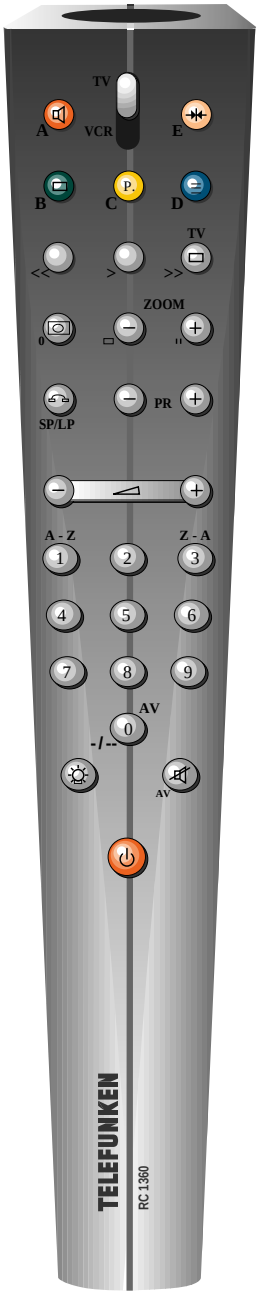
Le nettoyage de l'écran s'effectue avec des produits liquides pour vitre.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Nettoyez la façade et le coffret à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent neutre. L'utilisation de solvants tels que White Spirit ou un produit à base d'alcool risque d'endommager votre appareil.
- Nettoyez régulièrement les grilles d'aération à l'arrière de votre téléviseur.

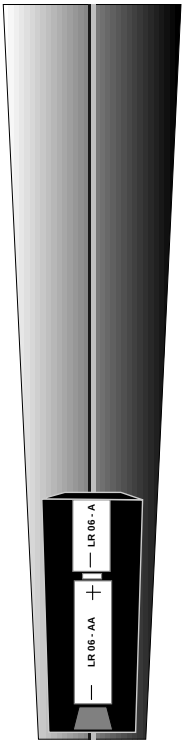
3. LA DÉMAGNÉTISATION

Le champ magnétique terrestre peut agir sur votre téléviseur ; cela se traduit aussi par l'apparition de taches de couleur à l'écran.
Si cela se produisait :
- Arrêtez le téléviseur à l'aide de l'interrupteur général.
- Attendez quelques minutes, puis remettez en marche.

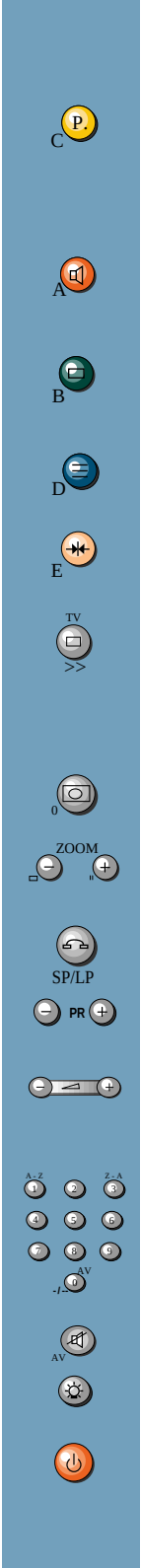
Cette opération permet de démagnétiser automatiquement l'écran. Si les taches de couleur étaient toujours visibles, répétez la procédure.

Les pages de ce document ont été imprimées sur du papier recyclé.

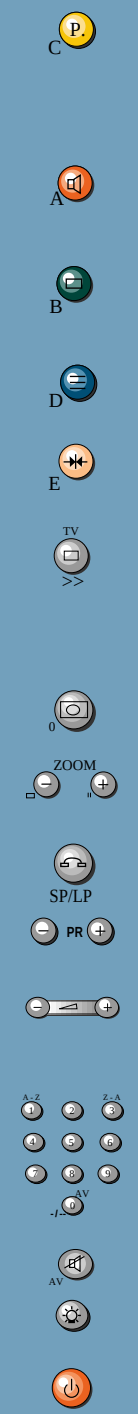




2 x LR06 (AA) - 1,5 V



télécommande fonctions



PROGRAMME
Installation - Préférence - Répertoire - Réveil - Verrouillage - Programme AV1 - AV2 - AV3.

SON
Haut-parleur - Réglage du son - Casque - AV (Audiovisuel).

IMAGE
Image - Format.

APPEL TÉLÉTEXTE / TOPTEXT / FASTEXT

LES VALEURS PERSONNELLES
et pour remonter dans les menus.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES MENUS
ou apparaître certaines informations d'un programme, le type d'émission : MONO, STÉRÉO ou DUAL, le numéro et le nom du programme, l'heure si le programme a du télétexte.

ARRÊT SUR IMAGE

FONCTION ZOOM

POUR RAPPELER LE PROGRAMME PRÉCÉDEMMENT REGARDÉ

POUR APPELER SUCCESSIVEMENT TOUS LES PROGRAMMES

VOLUME SONORE
- Déplacement horizontal dans les menus
- Réglage –/+ des autres fonctions.

Les touches numériques de 1 à 0 permettent de :
- Sélectionner les programmes (de 1 à 99)
- De composer les numéros de canaux
- La touche 0 sert à appeler les programmes audiovisuels 1, 2 et 3.

COUPURE DU SON

POUR ÉCLAIRER LES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE

MISE EN VEILLE

! ***Pour télécommander votre téléviseur, le commutateur TV-VCR de votre télécommande doit être en position TV.***

télécommande principe d'utilisation

La première pression sur une touche rouge, verte ou jaune fait apparaître en haut de l'écran la ligne sommaire des menus, et en bas de l'écran le menu de la fonction sélectionnée.

Déplacement horizontal dans les menus. Choisissez sur la ligne sommaire la fonction désirée si elle n'est pas déjà sélectionnée.

- **La fonction sélectionnée** apparaît de la même couleur que la touche activée (rouge, vert, jaune).
- **La ligne sélectionnée** dans les menus apparaît en caractères doublés en hauteur et dans la même couleur. Effectuez les réglages.

Nouvelle(s) pression(s) sur la touche de couleur pour descendre dans les menus et sélectionner une autre ligne.

Les modifications sont mémorisées en sortant des menus.

sommaire

RACCORDEMENTS ET COMMANDES 5

PROGRAMMATION AUTOMATIQUE 6/7/8
Mise en service - Recherche automatique des chaînes - Gestion des chaînes - Changer de région

INSTALLATION 8/9
Limitation du volume sonore - Langue du menu - Affichage du numéro de programme - Référence horaire - Préférence

RÉGLAGE DE L'IMAGE 10/11
Digital mastering - TV ambiance - Format de l'image

RÉGLAGE DU SON 11/12
Son haut-parleur - Son casque - Son AV

UTILISATION QUOTIDIENNE 13/14
Mise en marche/Sélection des programmes - Répertoire

LES PLUS 15/18
Réveil - Sécurité enfant - Verrouillage

RACCORDEMENTS 19/21
Liaisons magnétoscope - Appel des programmes audiovisuels

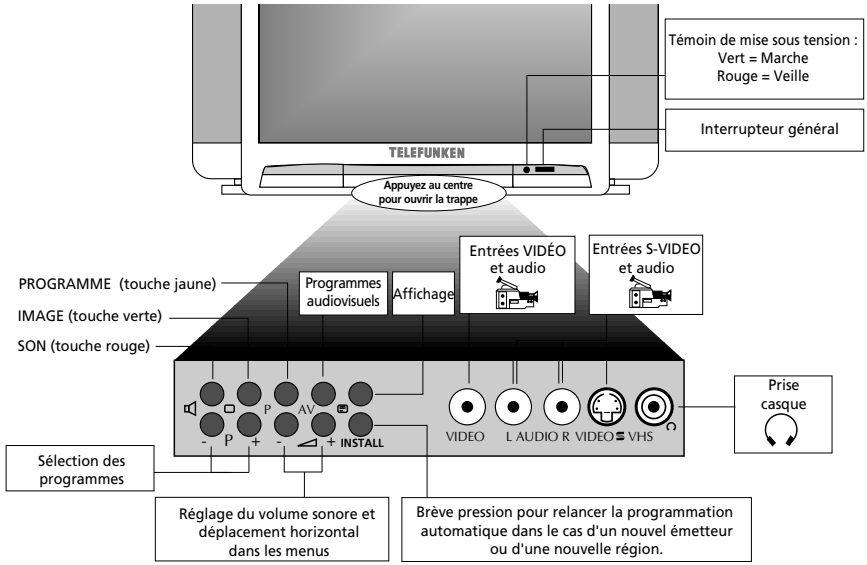
TÉLÉTEXTE 22/24
Appel du télétexte - Choix des options - Alarme - Comment faire votre choix - Sous-titres - Dernières nouvelles

PROGRAMMATION MANUELLE 25/26
Norme - Décodeur - Canal terrestre/câble - Chaîne - Réglage fin - Nom de station - Mémoriser - Effacer

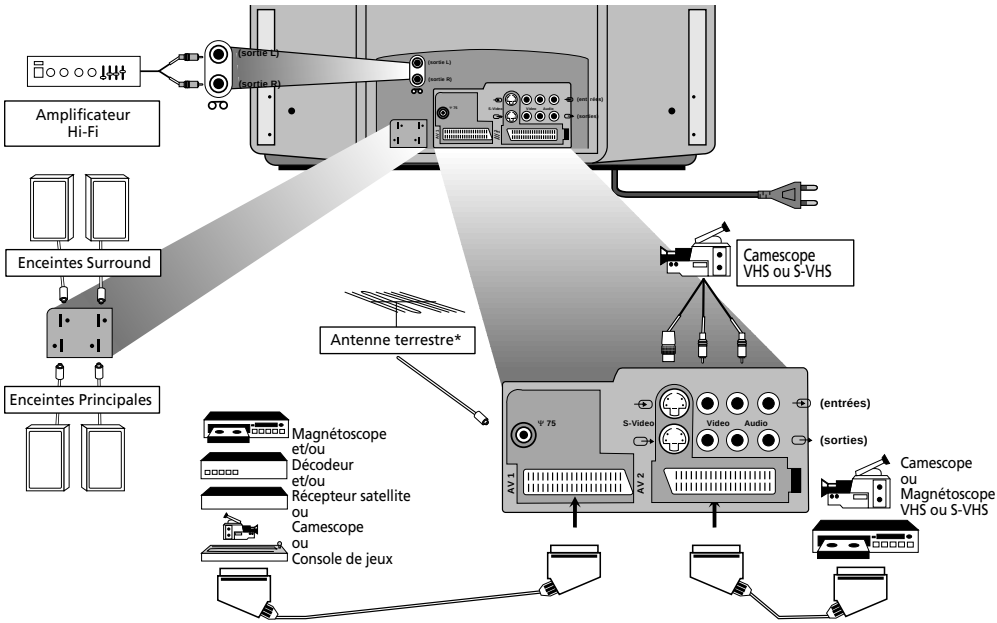
téléviseur raccordements et commandes

Pour plus de détails
se reporter à la page 19.

LA FACE AVANT



LES RACCORDEMENTS



F

programmation automatique

Cet appareil est équipé d'un système de recherche automatique des stations qui permet :
- **la recherche et la mise en mémoire de toutes les chaînes reçues dans votre région**
- **la recherche automatique du nom de la chaîne**
- **l'attribution automatique d'un numéro de programme.**

BIENVENUE

Mettez le téléviseur en marche par l'interrupteur général.

Le menu de **BIENVENUE** apparaît.

S'il n'apparaît pas,
Appuyez sur la touche INSTALL du clavier du téléviseur.

Vous avez le choix de 7 langues pour les menus.
Brève pression sur la touche de la télécommande correspondant au numéro de la langue choisie.

Le menu suivant apparaît.
Assurez-vous que le câble d'antenne et le décodeur (s'il existe) sont connectés à votre téléviseur.

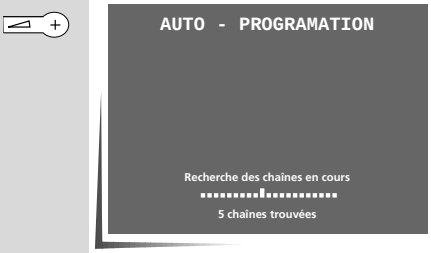
Si vous ne désirez pas la recherche automatique :
voir Programmation manuelle page 25.

Brève pression sur la touche TV pour quitter le menu.

AUTO-PROGRAMMATION

Lancer la recherche automatique des chaînes en appuyant sur la touche (+).
La recherche et la mise en mémoire des chaînes s'effectuent en fonction de la langue choisie dans le menu **BIENVENUE**.
Les canaux de la norme du pays sont recherchés en priorité, puis ceux des autres pays.

Anglais : PAL I.
Français : SECAM LL'.
Autres langues : PAL BG.



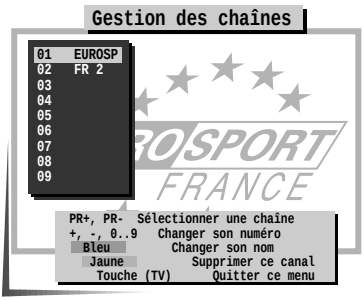
L'AUTO-PROGRAMMATION est terminée quand le curseur est à l'extrême droite.

Pour interrompre la recherche, brève pression sur la touche TV.

Gestion des chaînes

Ce menu permet de :
- **changer un numéro de programme,**
- **changer le nom de la chaîne,**
- **supprimer un programme.**

Lorsque la recherche automatique est terminée, le menu **Gestion des chaînes** apparaît .



Aidez-vous des instructions contenues dans le bas du menu (fond gris).

programmation automatique

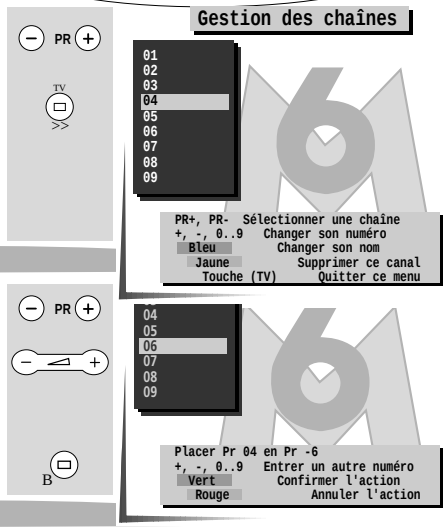
Gestion des chaînes

Pour vous aider,
suivez les instructions contenues
dans le bas du menu (fond gris).

Zappez pour vérifier que les stations trouvées sont correctement numérotées et nommées

• SI OUI ➡ brève pression :
Le menu disparaît pour laisser place à l'image du programme sélectionné.

• SI NON ➡ modifiez selon le cas :



- Le numéro de programme

Sélectionnez le programme à modifier.

Amenez le curseur sur le nouveau numéro de programme.

! Vous pouvez également utiliser les touches numérotées de 0 à 9.

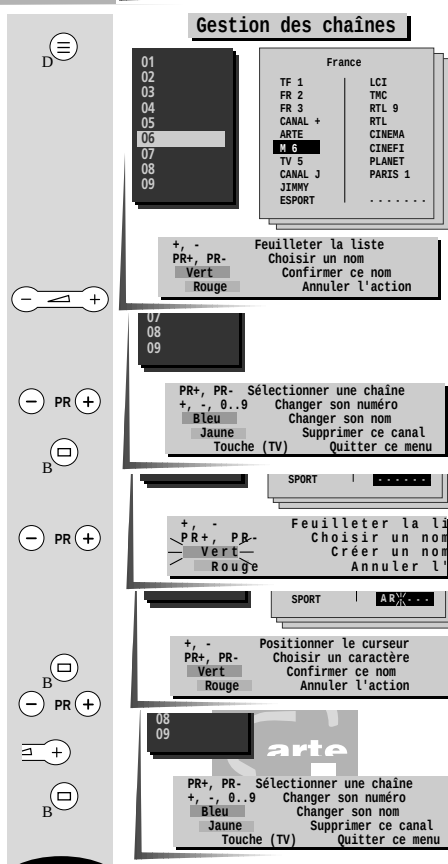
Confirmez la modification (touche verte).

- Le nom de la chaîne

Brève pression (touche bleue).
Une liste de noms de chaînes apparaît par pays :

- France & Belgique
- Deutschland
- Italia & Schweiz
- Scandinavia
- España & Portugal
- United Kingdom
- Nederlands & etc.

Sélectionnez le pays vous concernant.



Si le nom figure sur la liste affichée,

sélectionnez le nom choisi.

Confirmez votre choix (touche verte).

Si le nom ne figure pas sur la liste affichée,

sélectionnez la ligne "- - - - - -"

! Vous disposez de 6 caractères pour composer le nom de la chaîne.

Pour composer le nom de la station,
Brève pression (touche verte),
le 1er caractère clignote.

Sélectionnez le 1er caractère du nouveau nom.

Passez au caractère suivant
et renouvelez l'opération jusqu'au dernier caractère.

Confirmez votre choix (touche verte).
Le nouveau nom est mémorisé, la liste affichée disparaît

programmation automatique

Supprimer un canal

Sélectionnez le programme à supprimer.

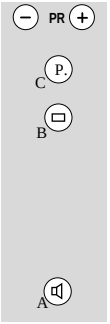
Appuyez sur la touche jaune.

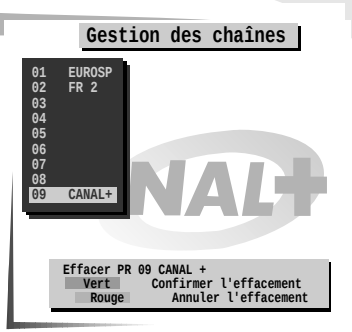
Confirmez votre choix (touche verte).

Le programme est effacé ;
le numéro de programme précédent est sélectionné.

Vous pouvez annuler ces différentes actions.

Pour cela, brève pression sur la touche rouge.





Changer de région

Allumez le téléviseur en appuyant sur une touche de 1 à 9.

- Appuyez sur la touche INSTALL. du téléviseur.

- Relancez la recherche automatique
  puis
- Réorganisez les programmes.
  Pour cela, procédez comme décrit précédemment.

Faites disparaître le menu.

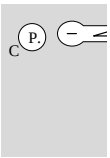
installation

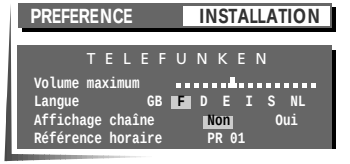
Par ce menu, vous pouvez :
- **Limiter le volume sonore maximum,**
- **Modifier la langue des menus (anglais, français, allemand, espagnol, italien, suédois, néerlandais),**
- **Obtenir l'affichage permanent du numéro de programme regardé,**
- **Mémoriser le numéro de programme de référence horaire,**

INSTALLATION

Appuyez sur la touche jaune puis sur la touche (–).

Le menu **INSTALLATION** apparaît.



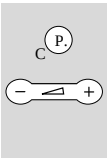


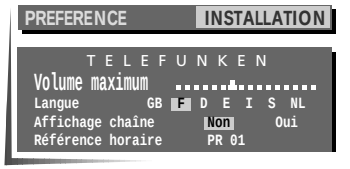
Limitation du Volume maximum

Sélectionnez la ligne **Volume maximum** (touche jaune).

Réglez le volume maximum en déplaçant le curseur.

Vous ne pouvez pas mettre le volume à zéro avec cette fonction.



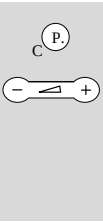


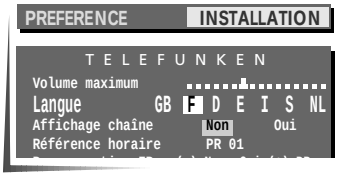
Langue du menu

Sélectionnez la ligne **Langue** (touche jaune).

Choisissez
- GB : Anglais
- F : Français
- D : Allemand
- E : Espagnol
- I : Italien
- S : Suédois
- NL : Hollandais

Tous les menus seront dans la langue choisie.

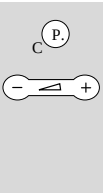




Affichage du numéro de chaîne

Sélectionnez la ligne **Affichage chaîne** (touche jaune).

Choisissez :
- **Oui** affichage permanent. du numéro de chaîne.
- **Non** pas d'affichage permanent

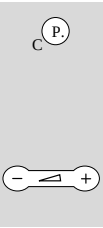


Référence horaire

Sélectionnez la ligne **Référence horaire** (touche jaune).

L'horloge interne du téléviseur doit être mise à l'heure. Celle-ci se synchronise automatiquement lorsque le téléviseur est mis en marche sur un programme qui diffuse du Télétexte (pour la France TF 1, FR 2).

Sélectionner le numéro de programme correspondant.



PRÉFÉRENCE

Ce menu permet de conserver en mémoire vos réglages préférés.

Pressions successives pour remonter à la ligne sommaire du menu (touche jaune ou touche rose).

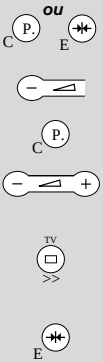
Appuyez pour faire apparaître le menu **PREFERENCE**.

Sélectionnez la ligne désirée par la touche jaune.

Réglez par la touche.

Faites disparaître le menu.

Pour rappeler à tout moment vos réglages préférés, appuyez sur la touche rose.



F

réglage de l'image

Vous pouvez à tout instant modifier les réglages de l'image.

IMAGE

Appuyez sur la touche verte.
Le menu **IMAGE** apparaît :
IMAGE est sélectionné.

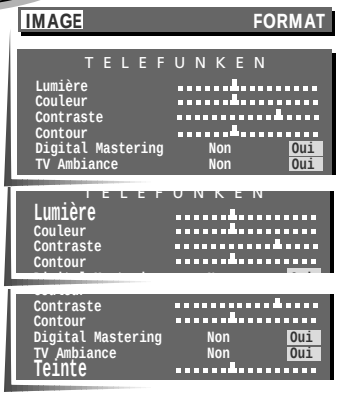
Si ce n'est pas le cas, sélectionnez la ligne Sommaire par la touche verte B et Image par la touche − ◿ +.

Sélectionnez la ligne **Lumière** (touche verte).

Réglez la lumière.

Procédez de même pour sélectionner et régler successivement la **Couleur**, le **Contraste** et le **Contour**.

La ligne TEINTE n'apparaît que s'il s'agit d'une source NTSC, provenant d'un programme audiovisuel AV1, AV2 ou AV3.

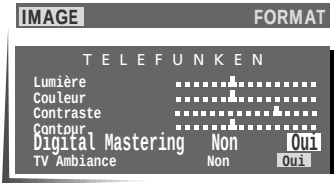


Digital Mastering

Cette fonction permet d'obtenir une image de meilleure qualité.

Sélectionnez la ligne **Digital Mastering** (touche verte).
Sélectionnez l'option désirée.

Lorsque l'on change de chaîne, le Digital Mastering revient automatiquement sur Oui.

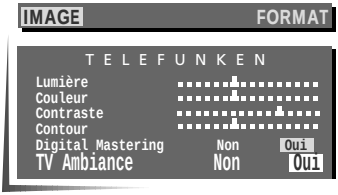


TV Ambiance

Cette fonction permet de régler automatiquement le contraste du téléviseur en fonction de l'éclairage ambiant.

Sélectionnez la ligne **TV Ambiance** (touche verte).

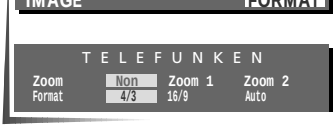
Brève pression pour sélectionner : **Oui** : fonction active
Non : fonction inactive



FORMAT

Sélectionnez **FORMAT.**

Le menu suivant apparaît



Zoom

Sélectionnez la ligne **Zoom** (touche verte).

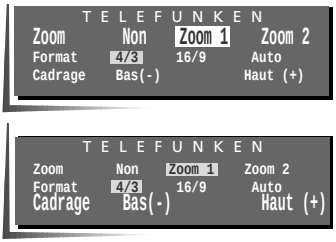
Vous pouvez choisir :

Non : format normal.
Zoom 1 : format agrandi.
Zoom 2 : format super agrandi.

Pour le format 4/3, en **Zoom 1** ou **Zoom 2**, une ligne supplémentaire (**Cadrage**) apparaît.

Vous pouvez alors choisir entre un cadrage haut ou bas, par exemple pour les programmes sous-titrés.

Sélectionnez **Cadrage** (touche verte), puis réglez votre cadrage



téléviseur réglage de l'image

Format

Sélectionnez la ligne **Format** (touche verte).

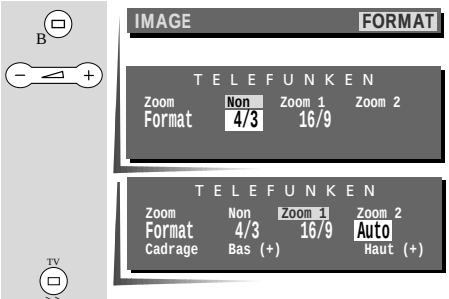
Sélectionnez **4/3** ou **16/9** en fonction du format de l'image.

Le format est conservé en mémoire pour AV1 et AV2.

La sélection automatique du format est aussi possible lorsqu'il s'agit d'une source qui provient des prises péritélévision AV1 ou AV2.

Sélectionnez alors AUTO qui n'apparaît que pour les sources AV1 et AV 2.

Faites disparaître le menu.



téléviseur réglage du son

HAUT-PARLEUR

Appuyez sur la touche rouge.

Le menu **Son** apparaît, **HAUT PARLEUR** est sélectionné.

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez la ligne Sommaire par la touche rouge et HAUT-PARLEUR par .

Sélectionnez la ligne **Son** (touche rouge).

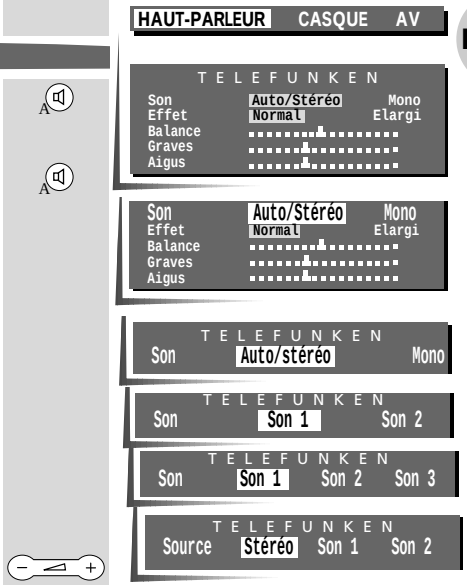
Celle-ci varie en fonction du type de son reçu :

SON	MONO/STÉRÉO/NICAM*
SON	DUAL (2 langues)
SON	NICAM 3*
SON	AV

Choisissez le son désiré sur les haut-parleurs.

La position AUTO/STEREO permet d'obtenir le son MONO si l'émission est monophonique ou STEREO si l'émission est stéréophonique.

** NICAM est un système digital de transmission du son. Il vous permet de recevoir des programmes STEREO ou DUAL de la qualité des disques laser. Le son analogique monophonique est transmis simultanément (MONO en NICAM STEREO ou SON 3 en NICAM 3).*

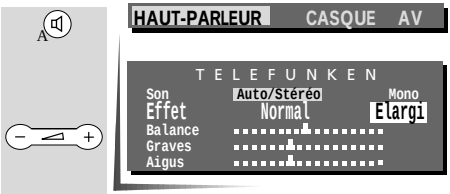


Effet

Sélectionnez la ligne **Effet** (touche rouge).

Sélectionnez :

Normal = son normal
Elargi = son pseudo stéréo si l'émission est mono
son stéréo élargi si l'émission
est stéréophonique.



F

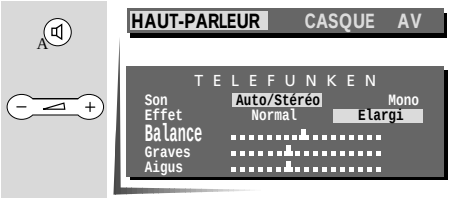
réglage du son

Balance

Sélectionnez la ligne **Balance** (touche rouge).

Equilibrez le niveau sonore entre les deux voies.

Procédez de même pour sélectionner et régler successivement **Aigus** et **Graves**.



CASQUE

Brève pression.

Le menu suivant apparaît :
CASQUE est sélectionné.

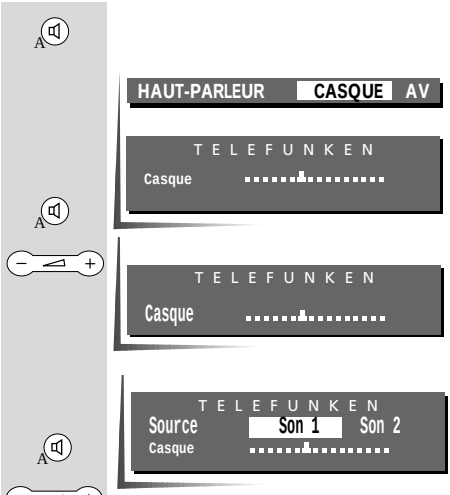
Si ce n'est pas le cas, sélectionnez la ligne Sommaire par la touche rouge et CASQUE par .

Sélectionnez la ligne **Casque** (touche rouge).

Puis réglez le volume sonore du casque.
Cette opération règle également le niveau de sortie sur les prises Hi-Fi (CINCH).

Nota : Lorsqu'il y a une émission multilingue (DUAL) ou un programme AV, le menu suivant apparaît. Il est possible de sélectionner le SON 1 ou le SON 2 dans le casque. Sélectionnez la ligne Source :

et choisir **Son 1**
ou **Son 2**



AV

Le son disponible sur les prises AV1, AV2 doit être ajusté en fonction du type de l'appareil raccordé.

Brève pression.

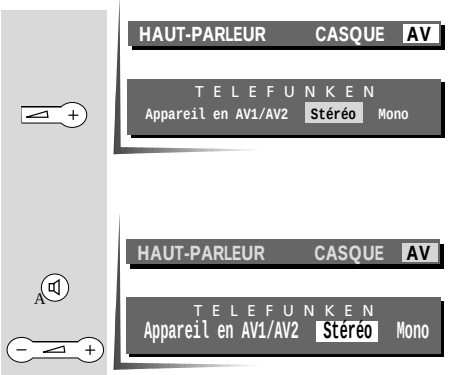
Le menu suivant apparaît :
AV est sélectionné.

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez la ligne Sommaire par la touche rouge et AV par .

Sélectionnez la ligne **Appareil en AV 1/AV 2** (touche rouge).

Et choisissez **Stéréo** = magnétoscope stéréo
Mono = magnétoscope mono

Appuyez pour faire disparaître le menu.



utilisation quotidienne

MISE EN MARCHE/SÉLECTION DES PROGRAMMES

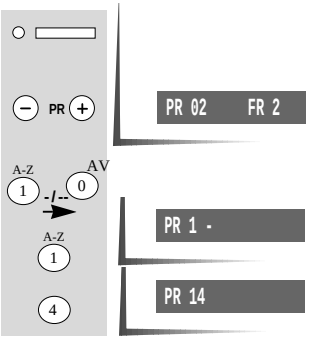
Allumez le téléviseur à l'aide de l'interrupteur général, si le témoin est éteint.

Si celui-ci est allumé, sélectionnez le programme désiré.

Pour les programmes de 1 à 9 :
Brève pression sur le chiffre correspondant.

Pour les programmes de 10 à 99 :
Longue pression pour afficher la dizaine.

Brève pression pour afficher le chiffre des unités.



RÉPERTOIRE

Il se compose de 10 pages de 10 programmes, chacune vous donnant pour chaque numéro de programme : le nom de la chaîne (s'il a été programmé).

Le menu **REPERTOIRE** apparaît.

Sélectionnez la page de répertoire affichée.

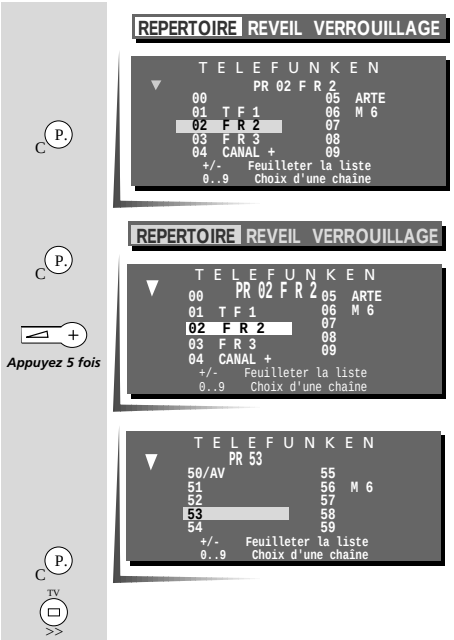
Pour sélectionner les autres pages, pressions successives.
Exemple : Page 6 (programmes 50 à 59).

Pour sélectionner un programme de la page affichée, tapez uniquement le chiffre des unités du programme choisi (exemple pour 53 : tapez 3).

Le programme PR 00 correspond au dernier programme audiovisuel sélectionné (AV1, AV2 ou AV3).

Brève pression pour sélectionner à nouveau **REPERTOIRE**.

Brève pression pour faire disparaître la liste.



REPERTOIRE REVEIL VERROUILLAGE

TELEFUNKEN
PR 02 F R 2
00 01 T F 1 02 F R 2 03 F R 3 04 CANAL +
05 ARTE 06 M 6 07 08 09
+/- Feuilleter la liste
0..9 Choix d'une chaîne

REPERTOIRE REVEIL VERROUILLAGE

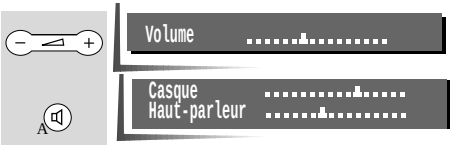
TELEFUNKEN
PR 02 F R 2
00 01 T F 1 02 F R 2 03 F R 3 04 CANAL +
05 ARTE 06 M 6 07 08 09
+/- Feuilleter la liste
0..9 Choix d'une chaîne

TELEFUNKEN
PR 53
50/AV 51 52 53 54
55 56 M 6 57 58 59
+/- Feuilleter la liste
0..9 Choix d'une chaîne

Volume sonore

Réglez à votre convenance le volume sonore.

Lorsqu'un casque est raccordé, vous pouvez régler le niveau sonore du casque ou des haut-parleurs.



Coupure du son

Une pression coupe le son, une nouvelle pression le rétablit.

utilisation quotidienne

RAPPEL DES RÉGLAGES PRÉFÉRÉS

Brève pression : retour aux valeurs personnelles (menu **PRÉFÉRENCE**).

E

ZAPPING / AFFICHAGE DE CONTRÔLE

Appuyez pour afficher les indications concernant la chaîne regardée (nom et numéro de programme, heure télétexte ou heure horloge interne).

TV >>

Zoom 1 11 : 35

Pressions successives pour faire défiler les programmes.

PR 06 M 6

ARRÊT SUR IMAGE

Vous pouvez faire un arrêt instantané sur une image.

Appuyez sur la touche,
l'image se fige instantanément

L'émission poursuit son court.

! ***Cette image ne peut être enregistrée.***

Brève pression pour revenir au programme regardé.

DERNIER PROGRAMME REGARDÉ

Cette fonction permet de passer rapidement entre 2 programmes.

Appuyez sur la touche
Le programme précédemment regardé est sélectionné.

SP / LP

ZOOM

Pressions successives : sur + pour agrandir l'image
sur – pour réduire l'image.

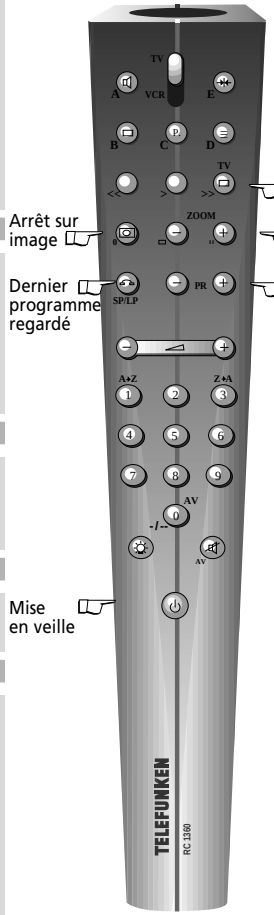
ZOOM

MISE EN VEILLE

Brève pression, le témoin devient rouge.

MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE

L'appareil se met automatiquement en veille au bout de quelques minutes, dès qu'il n'y a plus d'émission sur la chaîne regardée.



RÉVEIL

Sélectionnez **REVEIL.**

La ligne **Arrêt automatique** apparaît.

REPERTOIRE REVEIL VERROUILLAGE

TELEFUNKEN
▼ Arrêt automatique (-/+) - : - -

Arrêt automatique

Sélectionnez la ligne **Arrêt automatique** (touche jaune).

Réglez la durée par pas de 15 minutes (jusqu'à 4 heures).

Faites disparaître le menu.
Le téléviseur s'éteindra lorsque le temps programmé sera écoulé.

Vous pouvez visualiser le temps restant avant l'arrêt.
Brève pression sur la touche.

Une minute avant l'arrêt automatique, l'écran affiche que l'arrêt automatique va s'effectuer.

TELEFUNKEN
▼ Arrêt automatique (-/+) - : - -

TELEFUNKEN
▼ Arrêt automatique (-/+) 2 : 1 5

▼ Arrêt automatique 0 : 0 1

> ***Le témoin de veille clignote pour signaler l'état de SÉCURITÉ ENFANT.***
>
> ***On ne peut remettre le téléviseur en marche qu'à partir de la télécommande.***

Vous pouvez annuler un arrêt automatique.

Sélectionnez la ligne **Arrêt automatique**.

Pressions successives pour revenir à : **- : - -**

Faites disparaître le menu.

Le fait de mettre en veille le téléviseur, alors qu'un arrêt automatique est programmé, annule aussi cette fonction.

TELEFUNKEN
▼ Arrêt automatique (-/+) 1 : 45

TELEFUNKEN
▼ Arrêt automatique (-/+) - : - -

Réveil (mise en marche automatique)

Vous pouvez programmer la mise en marche du téléviseur sur la chaîne de votre choix.
Vérifiez que l'horloge interne du téléviseur est à l'heure.
Brève pression sur la touche.

Sélectionnez le menu **REVEIL.**

Sélectionnez la ligne **Réveil** (touche jaune).

Le premier caractère clignote.

REPERTOIRE REVEIL VERROUILLAGE

TELEFUNKEN
▼ Arrêt automatique (-/+) - : - -

TELEFUNKEN
▲ Réveil 00:00
Mode Inactif Une fois Quotidien
Chaîne 01
Heure 05:20

F

Pour régler l'heure de réveil.

REPERTOIRE REVEIL VERROUILLAGE

Composez successivement les chiffres de l'heure de réveil.

TELEFUNKEN
▲ Réveil 06:45

Sélectionnez la ligne **Mode** (touche jaune).

TELEFUNKEN
▲ Réveil 06:45
Mode Inactif Une fois Quotidien
Chaîne 01
Heure 05:20

Choisissez

Inactif	= la fonction réveil est inactive
Une fois	= le réveil n'a lieu qu'une fois
Quotidien	= le réveil a lieu tous les jours

Si un nouveau réveil est programmé, Une fois est automatiquement sélectionné.

TELEFUNKEN
▲ Réveil 06:45
Mode Inactif Une fois Quotidien
Chaîne 01
Heure 22:30

Sélectionnez la ligne **Chaîne** (touche jaune).

Choisissez la chaîne pour le réveil.

Faites disparaître le menu.

Mettez le téléviseur en veille.
Il se mettra en marche automatiquement à l'heure programmée et s'arrêtera automatiquement une heure après.
Si vous mettez le téléviseur en marche avant que la fonction réveil se soit déclenchée, il ne passera pas sur le programme choisi pour le réveil à l'heure programmée.
Il est possible de programmer un arrêt automatique (VEILLE) et la mise en marche automatique (REVEIL).
Dans ce cas, l'heure de mise en marche automatique doit être programmée pour s'effectuer après l'heure d'arrêt automatique.

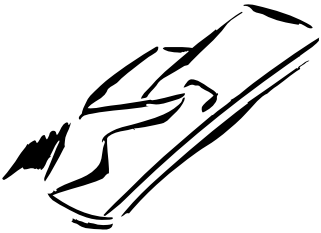
SÉCURITÉ ENFANT

Vous pouvez interdire l'utilisation du téléviseur à partir du clavier.

Celle-ci est condamnée :
- après un arrêt automatique,
- si l'appareil est mis en veille alors qu'un arrêt automatique est programmé,
- si l'appareil est arrêté par l'interrupteur général alors qu'un arrêt automatique est programmé,
- après avoir arrêté l'appareil en maintenant la pression pendant plus de 3 secondes sur la touche veille de la télécommande.

La **Sécurité enfant** est signalée par le clignotement du témoin de veille.

On ne peut remettre le téléviseur en marche qu'à partir de la télécommande.



Cette fonction permet, par exemple, d'empêcher vos enfants de regarder certains programmes s'ils ne connaissent pas le code parental connu de vous seul.

VERROUILLAGE

Appuyez sur la touche jaune
pour sélectionner la ligne **Sommaire** du menu,

puis sur la touche volume (+)
pour sélectionner **VERROUILLAGE**. Le menu ci-contre apparaît.

REPERTOIRE REVEIL **VERROUILLAGE**

T E L E F U N K E N
Entrer votre numéro de code - - - -

Entrer votre numéro de code

Brève pression sur la touche jaune
pour sélectionner la ligne **Entrer votre numéro de code**.

Composez successivement les chiffres de votre code
(exemple : 1111).
Le menu devient :

Brève pression sur la touche jaune
pour sélectionnez la ligne **Mémoriser votre numéro de code.**

Brève pression sur la touche volume (+).

Le code est mémorisé et le menu devient :

T E L E F U N K E N
Entrez votre numero de code - - - -

T E L E F U N K E N
Entrer votre numéro de code 1 1 1 1
Mémoriser votre numéro de code (+)

T E L E F U N K E N
Entrer votre numéro de code 1 1 1 1
Mémoriser votre numéro de code (+)

T E L E F U N K E N
Changer votre numéro de code - - - -
Accès à la liste de chaînes (+)

Changer votre numéro de code

Si votre précédent code a été divulgué.

Composez successivement les chiffres de votre nouveau code
(exemple : 1234).
Le menu devient comme précédemment.

Brève pression sur la touche jaune
pour sélectionner la ligne **Mémoriser votre numéro de code.**

Brève pression sur la touche volume (+).
Le nouveau code est mémorisé et le menu redevient. :

***!** Lorsque vous entrez un code pour la première fois, les chiffres apparaissent à la place des tirets ; autrement, les tirets sont remplacés par une astérisque.*

T E L E F U N K E N
Changer votre numéro de code 1 2 3 4
Mémoriser votre numéro de code (+)

T E L E F U N K E N
Changer votre numéro de code 1 2 3 4
Mémoriser votre numéro de code (+)

T E L E F U N K E N
Changer votre numéro de code - - - -
Accès à la liste de chaînes (+)

T E L E F U N K E N
Changer votre numéro de code * * * *
Accès à la liste de chaînes (+)

Accès à la liste des chaînes

Brève pression sur la touche jaune
pour sélectionner la ligne **Accès à la liste de chaînes (+).**

Brève pression sur la touche volume (+).
Une page du répertoire apparaît selon le programme regardé
(exemple : page 1, programme 6 : M6).

Sélectionnez le programme dont vous voulez **Verrouiller** (interdire) ou **Déverrouiller** (autoriser) l'accès :

REPERTOIRE REVEIL **VERROUILLAGE**

T E L E F U N K E N
Changer votre numéro de code - - - -
Accès à la liste de chaînes (+)

F

Pour **Verrouiller**, brève pression sur la touche :
le programme verrouillé devient rouge.

ou

Pour **Déverrouiller**, brève pression sur la touche
le programme déverrouillé devient bleu.

Pour verrouiller ou déverrouiller d'autres programmes :

- Sélectionnez la page du répertoire par les touches
- Sélectionnez le programme, y compris les programmes audiovisuels AV1, AV2 ou AV3 par les touches
- **Verrouillez** le programme par la touche
- **Déverrouillez** le programme par la touche

Après avoir verrouillé ou déverrouillé tous les programmes souhaités, faites disparaître le menu, avec la touche

Les programmes verrouillés ne peuvent plus être appelés à partir des touches ⊖ PR ⊕ du clavier ou de la télécommande.
S'ils sont appelés par les touches numériques de la télécommande, le message suivant apparaît à l'écran :

- Si vous n'entrez pas le bon code, le message **Numéro de code incorrect** apparaît au dessus du premier.
  Le programme ne change pas et après quelques instants, les deux messages disparaissent.
- Si vous entrez le bon code, le programme appelé apparaît immédiatement.

Lorsque le code est entré une fois pour déverrouiller un programme, tous les programmes qui étaient verrouillés se trouvent également déverrouillés.
Le verrouillage sera de nouveau actif après avoir arrêté l'appareil.

ZOOM ⊕ ZOOM ⊖

REPERTOIRE REVEIL VERROUILLAGE

```
T E L E F U N K E N
PR 06 M6
00                05  ARTE
01  T F 1         06  M 6
02  F R 2         07
03  F R 3         08
04  CANAL +       09
PR+, PR-    Choix d'une chaîne
ZOOM+/ZOOM- Verrouiller/Déverrouiller
```

⊖ PR ⊕ ZOOM ⊕ ZOOM ⊖ TV

```
Pour accéder à cette chaîne
Entrer votre numéro de code - - -
```

```
Numéro de code incorrect
```

```
Pour accéder à cette chaîne
Entrer votre numéro de code - - - -
```

ACCÈS AUX MENUS DE RÉGLAGE DES CHAÎNES

Lorsqu'il y a au moins un programme verrouillé, l'accès aux menus de réglage des chaînes **Programmation automatique** et **Programmation manuelle** est également verrouillé.
Si vous appelez l'un de ces menus, le message ci-contre apparaît à l'écran.

Brève pression sur la touche jaune
pour sélectionner la ligne **Entrer votre numéro de code** si elle n'y est pas déjà.

Composez successivement les chiffres de votre code et le menu apparaît aussitôt.
Si le code n'est pas correct, le message **Numéro de code incorrect** apparaît quelques instants.

Si vous ne vous souvenez plus de votre numéro de code personnel, voir la dernière page de la notice.

```
Pour accéder à ce menu
Entrer votre numéro de code * * * *
```

C P.

```
Pour accéder à ce menu
Entrer votre numéro de code - - -
```

```
Numéro de code incorrect
```

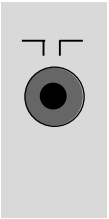
```
Pour accéder à ce menu
Entrer votre numéro de code - - - -
```

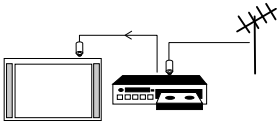
RACCORDEMENTS DE VOS APPAREILS

PAR LA PRISE ANTENNE

Consultez la notice de votre magnétoscope

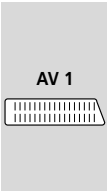
Pour effectuer le réglage du canal réservé à votre magnétoscope, vous devez effectuer les opérations de PROGRAMMATION MANUELLE (page 25).
Le numéro de canal (36 ou 60 généralement) est indiqué dans la notice de votre magnétoscope. La mise en mémoire doit être effectuée sur les programmes 9, 19 ou 29.
Pour chaque utilisation du magnétoscope, appelez le programme attribué à celui-ci.

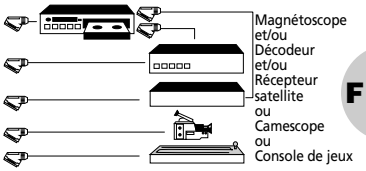




PAR LA PRISE PÉRITÉLÉVISION 1 (AV1)

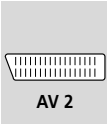
Permet le raccordement :
- d'un décodeur CANAL + ou Récepteur satellite,
- d'un magnétoscope ou camescope soit VHS ou 8 mm, soit S-VHS ou Hi-8 mm,
- d'un micro-ordinateur ou de jeux vidéo (RVB).

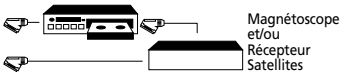




PAR LA PRISE PÉRITÉLÉVISION 2 (AV2)

Permet le raccordement :
- d'un magnétoscope soit VHS ou 8 mm
  soit S-VHS ou Hi-8 mm.





Si vous disposez de deux magnétoscopes, il est nécessaire de raccorder le décodeur CANAL + sur le magnétoscope raccordé sur la prise péritélévision 1.

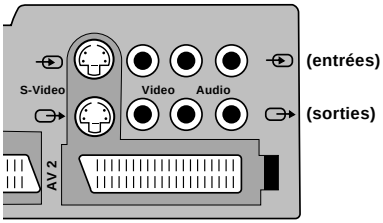
Si vous disposez d'un récepteur satellite, consultez la notice d'utilisation pour savoir quel type de signal il délivre et suivant le cas, sélectionnez VIDEO, S-VIDEO ou RVB.

Vous pouvez aussi le raccorder sur la prise CANAL+ du deuxième magnétoscope si ce dernier en est équipé.

PAR LES PRISES AUDIO/VIDÉO/S-VIDÉO (AV2)

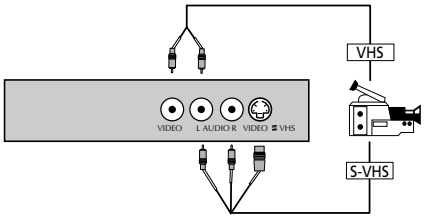
Permet le raccordement :
- d'un camescope VHS ou 8 mm (Prises VIDEO et AUDIO)
- ou d'un camescope S-VHS ou Hi 8 mm (prises AUDIO et S-VIDÉO).

Pour que les qualités sonores et visuelles de votre téléviseur restent optimales, il est recommandé de ne pas brancher simultanément 2 appareils sur la prise péritélévision 2 et les prises AUDIO/VIDÉO/S-VIDÉO.



PAR LES PRISES AUDIO/VIDÉO/S-VIDÉO (AV3)

Permet le raccordement :
- d'un camescope VHS ou 8 mm (prises VIDÉO et AUDIO)
  ou S-VHS/Hi 8 (prises AUDIO et S-VIDÉO).



F

Votre appareil sélectionne et affiche automatiquement dans le menu le type de signal de l'appareil raccordé.

APPAREILS RACCORDÉS SUR LES PRISES

	PÉRITÉLÉVISION AV 1	PÉRITÉLÉVISION AV 2	PRISES AUDIO/VIDEO/ S-VIDEO AV 2	PRISES AUDIO/VIDEO/ S-VIDEO AV 3
Décodeur CANAL +	SIGNAL VIDEO Sélection automatique	SIGNAL VIDEO Sélection automatique		
Récepteur satellite/démodulateur	SIGNAL VIDEO Sélection automatique	SIGNAL VIDEO Sélection automatique		
Magnétoscope VHS/S-VHS	SIGNAL VIDEO/S-VIDEO Sélection automatique	SIGNAL VIDEO/S-VIDEO Sélection automatique		
Camescope			SIGNAL VIDEO/S-VIDEO Appelez AV 2 -/-- AV 0	SIGNAL VIDEO/S-VIDEO Appelez AV 3 -/-- AV 0
Ordinateur jeux vidéo	Sélectionnez RVB Appelez AV 1 -/-- AV 0			

Nom

Vous pouvez donner un nom à chaque appareil raccordé.

Appelez le menu **AV 1, AV 2** ou **AV3**.

Sélectionnez la ligne **Signal** (touche jaune).

Vérifiez la nature du signal ou sélectionnez-la selon le cas.

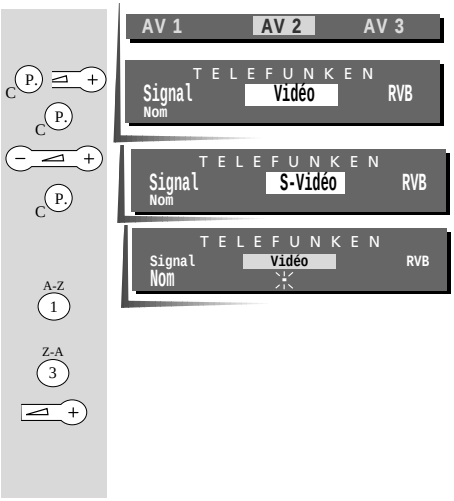
Sélectionnez la ligne **Nom**.
Le 1er tiret clignote.

Vous disposez de 6 caractères pour composer le nom de la chaîne.

Maintenez la pression : les signes, chiffres et lettres défilent dans l'ordre de l'alphabet.

Maintenez la pression : les lettres défilent dans l'ordre inverse.

Quand vous avez affiché le caractère recherché, passez au caractère suivant.



Pour laisser un espace, recherchez le caractère vide (entre ? et A).

APPEL DES PROGRAMMES AUDIOVISUELS

Plusieurs pressions pour appeler le programme AV1, AV2 ou AV3. Dans la plupart des cas, le téléviseur passe automatiquement en AV1 ou AV2, lorsque l'appareil raccordé est mis en marche. Lorsque vous arrêterez celui-ci, le téléviseur se remettra automatiquement sur la chaîne précédemment regardée.

Le téléviseur passe automatiquement en format 16/9 si l'appareil raccordé sur une prise péritélévision délivre la tension de commande et si vous avez sélectionné* AUTO *dans le menu* FORMAT. *Cette fonction n'est pas possible sur les entrées VIDEO et S-VIDEO.

COPIE DE BANDES VIDEO

Deux magnétoscopes de mêmes caractéristiques sont nécessaires : 2 VHS/8 mm ou 2 S-VHS/HI-8

Mettez le magnétoscope lecteur sur la prise péritélévision 1 en mode lecture.
Mettez le magnétoscope enregistreur sur la prise péritélévision 2 en mode enregistrement.

Pendant la copie de bande, vous voyez ce que vous enregistrez.

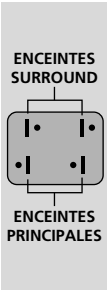
	LECTURE		APPELEZ LE PROGRAMME	ENREGISTREMENT	
	APPAREIL	PRISE		APPAREIL	PRISE
VHS ou S-VHS	Magnétoscope	Péritel 1	AV 1	Magnétoscope ou Camescope	Péritel AV 2 / Audio/S-Vidéo AV 2
	Camescope	Audio/Vidéo/S-Vidéo (en façade)	AV 3	Magnétoscope ou Camescope	Péritel AV 2 / Audio/S-Vidéo AV 2

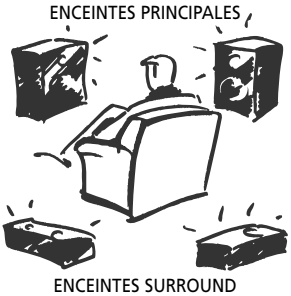
F

LIAISONS ENCEINTES / ENCEINTES SURROUND

ENCEINTES PRINCIPALES : Les enceintes remplacent celles du téléviseur. Le son des enceintes se règle de la même manière que le son du téléviseur.

ENCEINTES SURROUND : Doivent être utilisées parallèlement aux enceintes du téléviseur pour obtenir l'effet spatial (surround).





télétexte

Votre téléviseur est équipé pour recevoir le télétexte.
Il existe 3 types de télétexte :

- le Télétexte (France-Europe),
- le Fastext (Grande Bretagne - Espagne),
- le Toptext (Allemagne).

APPEL DU TÉLÉTEXTE

Sélectionnez une chaîne sur laquelle il y a du Télétexte (pour la France TF1, FR2).

Brève pression sur la touche bleue,
la page sommaire (Page 100) apparaît.

Vous pouvez composer le numéro de la page désirée (3 chiffres automatiquement).
Exemple : page 170, tapez 1, 7, 0 (le numéro s'affiche en haut et à gauche de l'écran).
Dès que la page est trouvée, elle apparaît sur l'écran.

Pendant que le télétexte est affiché, il vous est possible de régler le volume sonore ou de couper le son.

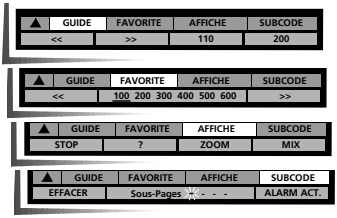
Si vous voulez sortir du Télétexte, appuyez sur la touche TV >> .

CHOIX DES OPTIONS

Voir page ci-contre.

Les 2 lignes de menu, sous la page télétexte, sont différentes en fonction du type de télétexte reçu (télétexte, fastext, toptext) et de la sélection que vous avez effectuée (voir page 24).

Vous avez la possibilité de choisir différentes options par la ligne supérieure de ce menu. Celles-ci sont indiquées en couleur.



Brève pression sur la touche de couleur correspondante (rouge, verte, jaune, bleue).

La ligne inférieure du menu est alors activée.

Appuyez à nouveau sur les touches de couleur pour sélectionner, selon la couleur indiquée dans la ligne inférieure, la fonction, la rubrique ou la page souhaitée.

Pour réactiver la première ligne du menu, appuyez sur la touche rose.

ALARME

Si une page d'alarme est transmise sur le Télétexte, il est possible de la faire apparaître à une heure déterminée. En composant le numéro de page alarme (ex : TVE : 697, ORF : 784). Composez les chiffres de l'heure désirée (ex : 20h45, tapez 2, 0, 4, 5), le Télétexte disparaît.
A l'heure voulue, la page alarme s'affichera sur l'écran.
Pour effacer la page alarme, appuyez sur la touche bleue D puis sur la touche TV >> .

télétexte

Lorsque, les rectangles rouge << et vert >> sont présents dans ces menus, chaque pression sur la touche rouge affiche la page précédente, et chaque pression sur la touche verte affiche la page suivante.

Touche	Type	Inscription	Fonctions	Menus
Rouge A	TOPTEXT	MENU	Affichage du menu **Toptext** (touche rouge).	MENU | SOUS PAGE | TOP-I
		DIRECT	Affichage direct des **pages préférentielles** imposées par l'émetteur (touches rouge et verte).	DIRECT | SOUS PAGE | << | Preselection :
		PROG. TV	Affichage des pages du **programme TV** (touches rouge et verte).	PROG. TV | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | << | Prog.Télé : TV HEUTE | >>
		GUIDE	Affichage du **thème** (touche jaune) ou du **domaine** (touche bleue).	GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | << | >> | TV-TIPS | TV-MORGEN
	FASTEXT	INDEX	Appel de la page **Sommaire** (touche rouge).	INDEX | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | INDEX PA 100
		GUIDE	Sélection des **différentes rubriques** (touches rouge, verte, jaune ou bleue).	GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | TV INDEX | FIN INDEX | HEADLINES | SHARES
	TELETEXTE	INDEX	Affichage de la page **Sommaire** (touche rouge).	INDEX | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | INDEX PA 100
		GUIDE	Vous pouvez appeler : • la **page précédente** (touche rouge) • la **page suivante** • la **première page de la dizaine suivante** de la page affichée (touche jaune) • la **première page de la centaine suivante** de la page affichée (touche bleue). Ex : page affichée : 135 -> page appelée : 140 ou 200	GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | << | >> | 110 | 200
Verte B	TOPTEXT FASTEXT TELETEXTE	SOUS-PAGE	Permet d'afficher les **sous-pages** s'il y en a. Le numéro de la sous-page affichée est souligné. Sélection des sous-pages par les touches rouge ou verte.	GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | << | 01 02 03 04 05 06 07 08 | >>
		FAVORITE	Affichage d'une page choisie parmi une sélection de 6. Composez successivement, après avoir sélectionné un emplacement par les touches rouge ou verte, les numéros des pages que vous souhaitez appeler. Le numéro de la page affichée est souligné.	GUIDE | FAVORITE | AFFICHE | SUBCODE | << | 100 200 300 400 500 600 | >>
Jaune C	TOPTEXT FASTEXT TELETEXTE	AFFICHE	***La couleur des touches est en relation avec la fonction souhaitée.*** Sélection des fonctions. **Pour les jeux :** Brève pression sur la touche verte pour révéler une réponse cachée. **Pour mieux voir :** touche jaune 1re pression : moitié supérieure de l'écran doublée en hauteur. 2e pression : moitié inférieure de l'écran doublée en hauteur. 3e pression : retour au Télétexte normal. **Affichage mixte :** Brève pression sur la touche bleue, la page Télétexte s'affiche sur l'image TV. **Si vous désirez arrêter le défilement des pages tournantes** (ex : 4/7). Brève pression sur la touche rouge, le numéro de la page remplace «STOP». Une autre pression sur la touche rouge relance le défilement.	GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | STOP | ? | ZOOM | MIX GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | STOP | ? | ZOOM | MIX GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | STOP | ? | ZOOM | MIX GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | STOP | ? | ZOOM | MIX GUIDE | SOUS PAGE | AFFICHE | SUBCODE | STOP | ? | ZOOM | MIX
		RENOUV.	**Mise à jour automatique de la page** affichée. Appuyez sur la touche jaune , vous pouvez regarder votre programme TV en attendant que la page recherchée soit trouvée. Quand la page est trouvée, l'indication «PAGE XXX REÇUE» apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche bleue pour afficher la page.	GUIDE | SOUS PAGE | RENOUV. | SUBCODE | Ecran TV en attente de la prochaine page
Bleue D	TOPTEXT FASTEXT TELETEXTE	SUBCODE	Composez le numéro de **sous-page** (ex : 0009). Appuyez sur la touche verte. L'image TV s'affiche et dès que la sous-page est trouvée, elle apparaît.	GUIDE | FAVORITE | RENOUV | SUBCODE | EFFACER | Sous-Pages - - - | ALARM ACT.

F

COMMENT FAIRE VOTRE CHOIX

Pressions successives sur la touche rose
pour sélectionner les options possibles dans la couleur désirée.

Touche rouge : MENU, DIRECT, PROG.TV, GUIDE (Toptext)

INDEX, GUIDE (Télétexte ou Fastext).

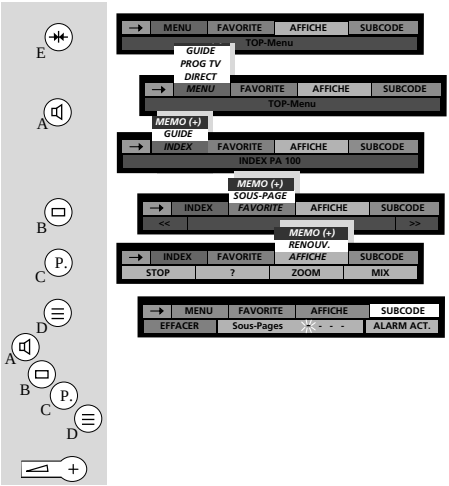
Touche verte : FAVORITE, SOUS-PAGE.

Touche jaune : AFFICHE, RENOUV.

Touche bleue : SUBCODE.

Brève pression sur la même touche de couleur (rouge, verte, jaune ou bleue) pour faire votre choix.

Pour mettre en mémoire votre choix,
brève pression sur la touche (+).



SOUS-TITRES

En cas d'émissions transmises avec sous-titres (Télétexte) (par exemple pour les malentendants), les sous-titres peuvent être incrustés. Cherchez le numéro de page correspondant dans le sommaire du Télétexte et entrez-le. Dès que la page aura été trouvée, vous verrez le programme de télévision normal avec incrustation des sous-titres.

Pour effacer le sous-titrage, appuyez 2 fois sur la touche TV >> .

DERNIÈRES NOUVELLES

Les dernières nouvelles peuvent être incrustées sur l'image de télévision. Cherchez le numéro de page correspondant aux dernières nouvelles dans le sommaire du Télétexte et entrez-le. Dès que la page aura été trouvée, vous verrez le programme de télévision normal avec incrustation des dernières nouvelles sur l'image de télévision.

La télécommande permet d'effectuer de nouveau tous les réglages du son et de l'image.

Dès qu'une nouvelle information est disponible, elle est automatiquement visualisée sur l'image télévision. Lorsque vous ommutez sur une autre chaîne, la fonction «Dernières nouvelles» sera mise hors de fonction.

Si après avoir lu ces informations, vous désirez les effacer,

appuyez sur la touche bleue D

puis sur la touche TV >>.

programmation manuelle

Vous pouvez utiliser ce menu de réglage des chaînes si vous ne souhaitez pas lancer ou relancer l'auto-programmation (dans le cas où il y a peu de chaînes dans votre région ou si une nouvelle chaîne émet).

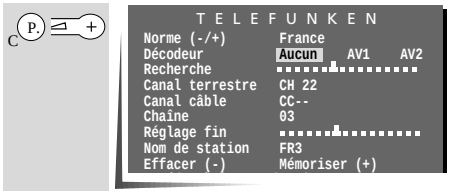
PROGRAMME

PROGRAMME AV1 AV2 AV3

Le menu suivant apparaît :
PROGRAMME est sélectionné.

Si ce n'est pas le cas sélectionnez la ligne sommaire par la touche jaune C P. et PROGRAMME par la touche − ⊿ +.

Si le menu n'est pas en français, reportez-vous au chapitre INSTALLATION page 9.



Norme

Sélectionnez la ligne **Norme (-/+)** (touche jaune).

Sélectionnez la norme d'émission :

PAL BG (Euro)	: Europe de l'Ouest (BG)
FRANCE	: France et Luxembourg (LL')
PAL BG+	: Normes réémetteurs Suisse
SECAM DKK'	: Europe de l'Est, Moyen-Orient (DKK')
PAL I (UK)	: Royaume-Uni et Irlande (I)

Décodeur

Selectionnez la ligne **Décodeur** (touche jaune).
Validez l'une des options :

Aucun = Pas de décodeur
AV1 = Décodeur raccordé sur la prise péritel AV1.
AV2 = Décodeur raccordé sur la prise péritel AV2.

Canal terrestre/câble

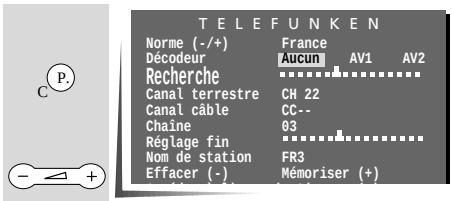
Vous ne connaissez pas les numéros de canaux.

Sélectionnez la ligne **Recherche** (touche jaune).

Lancez la recherche en appuyant :
Sur + : dans le sens croissant.
Sur – : dans le sens décroissant.
Le curseur indique dans quelle partie de la gamme s'effectue la recherche.
Les numéros de canaux s'inscrivent à la ligne

- **Canal terrestre** pour la réception par l'antenne
  ou
- **Canal câble** pour les réseaux cablés.

Dès qu'une chaîne est captée, l'image apparaît. Si l'image correspond à la chaîne désirée, passez à la ligne **Chaîne**, sinon relancez la recherche en appuyant sur +.

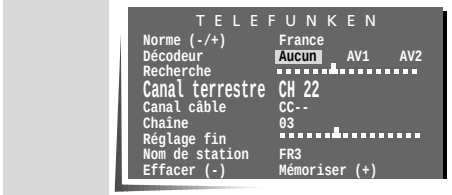


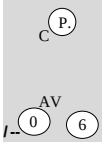
Vous connaissez les numéros de canaux.

Sélectionnez la ligne (touche jaune)

- **Canal terrestre** pour les canaux hertziens (antenne) ou
- **Canal câble** pour les réseaux cablés.

Composez le numéro de canal : 2 chiffres obligatoirement.
Exemple : canal 6, composez le 0, puis le 6.





F

programmation manuelle

Chaîne

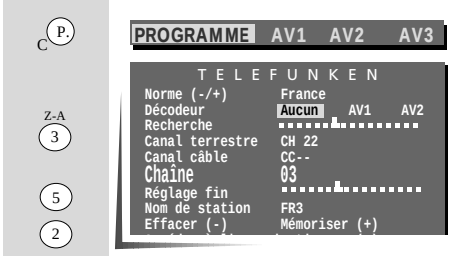
Sélectionnez la ligne **Chaîne** (touche jaune).

Composez le numéro de la chaîne.

Programme de 1 à 9 :
Brève pression sur le chiffre correspondant (ex: 03, tapez 3).

Programme de 10 à 99 (ex : 52) :
Brève pression sur le 5 pour afficher la dizaine :

Brève pression sur 2 pour afficher le chiffre des unités :

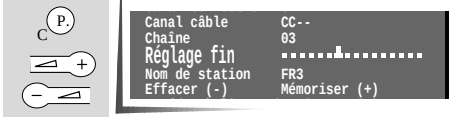


Réglage fin

Facultatif :
à utiliser en cas d'images brouillées ou de recherche d'un émetteur particulier, par exemple le canal d'un magnétoscope.

Sélectionnez la ligne **Réglage fin** (touche jaune).

+ : meilleur piqué d'image ou recherche plus haut dans la gamme
– : moins de contour ou recherche plus bas dans la gamme.



Nom de station

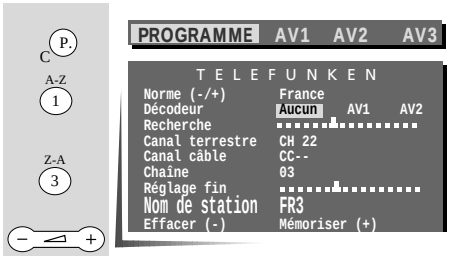
Sélectionnez la ligne **Nom de station**.
Vous disposez de 6 caractères pour composer le nom de la chaîne.

Maintenez la pression : les signes, chiffres et lettres défilent dans l'ordre de l'alphabet.

Maintenez la pression : les lettres défilent dans l'ordre inverse.

Quand vous avez affiché le caractère recherché, passez au caractère suivant ou précédent.

! ***Pour laisser un espace, recherchez le caractère vide (entre ? et A).***



Mémoriser - Effacer

Brève pression,
votre chaîne est mémorisée.

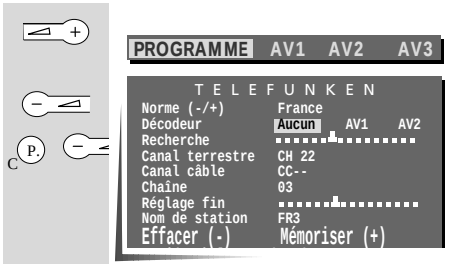
Si vous voulez **Effacer**, appuyez sur

Relancez la recherche pour une autre chaîne.

! ***Recherchez et mémorisez toutes les chaînes de la même norme en recommençant les mêmes opérations à partir de Recherche, Canal terrestre ou Canal câble.***

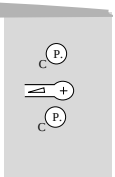
Faites de même pour une autre norme à partir de Norme.

Après avoir sélectionné et mis en mémoire toutes les chaînes, faire disparaître le menu.



We recommend you cut out this sticker to keep it hidden from the children.

IF YOU NO LONGER REMEMBER YOUR PERSONAL CODE



Press the yellow button to select the menu **Contents** line,

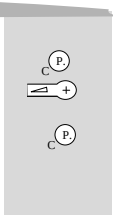
then the (+) button to select **LOCK**.

Press the yellow button to select the line **Enter your PIN number.**
Press simultaneously the PR + and + buttons on the TV.

The old code is then erased and you may enter a new one.
After changing code, it is not necessary to relock the programs which were already locked.

Nous vous recommandons de découper cette vignette pour qu'un enfant ne puisse pas en prendre connaissance.

SI VOUS NE VOUS SOUVENEZ PLUS DE VOTRE CODE PERSONNEL



Appuyez sur la touche jaune pour sélectionner la ligne **Sommaire** du menu,

puis sur la touche (+) pour sélectionner **VERROUILLAGE**.

Appuyer sur la touche jaune pour sélectionner la ligne **Entrer votre numéro de code**.
Appuyez simultanément sur les touches PR + et + du téléviseur.

L'ancien code se trouve alors effacé et vous pouvez en entrer un nouveau.
Après le changement de code, il n'est pas nécessaire de reverrouiller les programmes qui étaient verrouillés.